

ASFALTSEGUD

Katsemeetodid

**Osa 23: Asfaltsegust proovikehade kaudse
tõmbetugevuse määramine**

Bituminous mixtures

Test methods

**Part 23: Determination of the indirect tensile strength of
bituminous specimens**

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 12697-23:2017 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles detsembris 2017;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2018. aasta septembrikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 31 „Teedeala“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Standardi on tõlkinud Karli Kontson, eestikeelse kavandi ekspertiisi on teinud Janek Hendrikson, standardi on heaks kiitnud EVS/TK 31.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 12697-23:2017 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 15.11.2017.	Date of Availability of the European Standard EN 12697-23:2017 is 15.11.2017.
---	--

See standard on Euroopa standardi EN 12697-23:2017 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.	This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 12697-23:2017. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.
---	---

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 93.080.20

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

**Bituminous mixtures - Test methods - Part 23:
Determination of the indirect tensile strength of
bituminous specimens**

Mélanges bitumineux - Méthode d'essais - Partie 23:
Détermination de la résistance à la traction indirecte
des éprouvettes bitumineuses

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 23: Bestimmung der
indirekten Zugfestigkeit von Asphalt-Probekörpern

This European Standard was approved by CEN on 28 August 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SISUKORD

EUROOPA EESSÕNA.....	3
1 KÄSITLUSALA.....	4
2 NORMIVIITED.....	4
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED.....	4
4 PÕHIMÕTE.....	4
5 SEADMED.....	5
5.1 Survepress.....	5
5.2 Surveliistudega katsepea.....	5
5.3 Mõõteseade.....	6
5.4 Veevann.....	6
5.5 Pehmed plastkotid.....	6
6 PROOVIKEHADE ETTEVALMISTAMINE.....	6
6.1 Proovikehade arv.....	6
6.2 Proovikehade mõõtmed.....	6
6.3 Visuaalne hinnang.....	7
6.4 Mõõtmete määramine.....	7
6.5 Proovikehade vanus.....	7
7 KONDITSIOONI VIIMINE.....	7
7.1 Termiline töötlemine.....	7
7.2 Hoiustamine.....	7
8 KATSE TEMPERATUUR.....	8
9 KATSETAMISE PROTSEDUUR.....	8
10 ARVUTAMINE.....	9
11 KATSEPROTOKOLL.....	9
12 TÄPSUS.....	9

EUROOPA EESSÕNA

Dokumendi (EN 12697-23:2017) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 227 „Road materials“, mille sekretariaati haldab DIN.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2018. a maiks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2018. a maiks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse objekt. CEN ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise ega selgumise eest.

See dokument asendab standardit EN 12697-23:2003.

Võrreldes eelmise versiooniga on tehtud järgmised olulised tehnilised muudatused:

- sarja pealkiri ei eelda enam, et meetodit rakendatakse ainult kuumadele asfaltsegudele;
- kustutatud on normiviide standardile EN 12697-12, sh on selles meetodis kustutatud kõik viited standardile EN 12697-12;
- [5.2] lisatud on seade 80 mm ja 120 mm diameetriga proovikehadele;
- [5.2] tabel 1 ja tabel 2 on koondatud tabelisse 1;
- [6.2] lisatud on diameetri tolerantsid 80 mm ja 120 mm diameetriga proovikehadele;
- [6.2] lisatud on maksimaalsed täitematerjalide suurused 80 mm ja 120 mm diameetriga proovikehadele;
- [6.5] sisse on toodud nõue proovikehade vanusele;
- [8] katse temperatuuriks on määratud +10 °C, kuid see on jäetud lahtiseks viidetega teistest standarditest;
- [10] ITS-i ühik on muudetud kilopaskaliteks (kPa). Selle järgi on korrigeeritud valemit;
- [11] loetelupunkt g). Ühik muudetud kilopaskaliteks (kPa).

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, endine Jugoslaavia, Makedoonia Vabariik, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Serbia, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

1 KÄSITLUSALA

See Euroopa standard käsitleb katsemeetodit asfaltsegust silindriliste proovikehade (lõhestamisega) kaudse tõmbetugevuse määramiseks.

2 NORMIVIITED

Alljärgnevalt loetletud dokumendid, mille kohta on standardis esitatud normiviited, on kas tervenisti või osaliselt vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 12697-27. Bituminous mixtures - Test methods - Part 27: Sampling

EN 12697-29. Bituminous mixtures - Test method for hot mix asphalt - Part 29: Determination of the dimensions of a bituminous specimen

EN 12697-30. Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 30: Specimen preparation by impact compactor

EN 12697-31. Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 31: Specimen preparation by gyratory compactor

EN 12697-32. Bituminous mixtures — Test methods for hot mix asphalt — Part 32: Laboratory compaction of bituminous mixtures by vibratory compactor

EN 12697-33. Bituminous mixtures — Test methods for hot mix asphalt — Part 33: Specimen prepared by roller compactor

EN 12697-34. Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 34: Marshall test

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse alljärgnevalt esitatud termineid ja määratlusi.

3.1

kaudne tõmbetugevus (*indirect tensile strength*)

ITS

ettemääratud katsetingimustel saavutatud maksimaalne tõmbetugevus, mis arvutatakse silindrilisele proovikehale diameetriliselt kuni purunemiseni rakendatud maksimaalse jõu alusel

3.2

silindriline proovikeha (*cylindrical specimen*)

laboratoorselt valmistatud (nt güraator- või lööktihendamisega) silindrilise kujuga proovikeha või asfaltkattest või -plaadist puuritud puurproov

4 PÕHIMÕTE

Katsetatav silindriline proovikeha viiakse ettemääratud katsetemperatuurini, asetatakse survepressi surveliistude alla ja koormatakse diameetriliselt piki silindri telge konstantse deformatsioonikiirusega kuni purunemiseni. Kaudne tõmbetugevus on tõmbepinge suurim väärtus, mis arvutatakse purunemishetkel mõõdetud maksimumkoormuse ning proovikeha mõõtmete alusel.